



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 133 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, сделанные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 133 повестки дня, излагаются в докладах Пятого комитета, содержащихся в документах A/61/547 и Add.1.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 49-м и 58-м заседаниях 10 мая и 27 июня 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.49 и 58).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/716 и Согг.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.6).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.57

4. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди» (A/C.5/61/L.57), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Гватемалы.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.57 без голосования (см. пункт 6).



III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1545 (2004) Совета Безопасности от 21 мая 2004 года, в которой Совет санкционировал развертывание на первоначальный период в шесть месяцев начиная с 1 июня 2004 года с намерением продлить ее на дополнительные периоды операцию по поддержанию мира под названием «Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди», и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции, последней из которых является резолюция 1692 (2006) от 30 июня 2006 года, в которой Совет продлил мандат Операции до 31 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/312 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 61/9 от 31 октября 2006 года, и свое решение 61/554 от 4 апреля 2007 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 18,9 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 33 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

¹ A/61/716 и Corr.1.

² A/61/852/Add.6.

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года¹;

9. *постановляет* зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 69 015 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

10. *призывает* государства-члены, которым причитаются суммы, упомянутые в пункте 9 выше, перечислить эти суммы на любые счета, на которых у соответствующего государства-члена имеется задолженность по начисленным взносам;

11. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших своих обязательств перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 69 015 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 9 выше;

12. *постановляет также* учесть сумму сокращения на 2 304 500 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в

суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 69 015 000 долл. США, упоминаемой в пунктах 9 и 11 выше;

13. *постановляет далее* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди».
